

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

facebook.com/coupdoeil.info

FACEBOOK ORIENTÉ

# Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

**TOUJOURS PRÉSENT DEPUIS 1978!**

LE 22 JUN 2022  
Volume 44, N° 27/ 15 691 exemplaires

**RE/MAX** RE/MAX PLATINE R.G.  
Agence immobilière  
Licenciée indépendante  
et autonome de RE/MAX Platin

**C'est le bon temps de vendre !**

**Richard GIROUX**  
Courtier immobilier agréé DA

Vendre ou acheter 42 ans d'expérience  
APPELEZ-MOI EN PREMIER,  
CAR AVEC MOI, LE #1, C'EST VOUS !

450 444-8330

343713

Meilleur de race au  
Championnat de France 2022

# Un Husky de Saint-Jacques-le-Mineur est champion de France

Antares, un chien de race Husky, a récemment été sacré champion de France, obtenant le titre de Meilleur de race, au Championnat de France du chien de race 2022. Ce succès est le fruit du travail de Dominique Firetto et de son élevage, Trinacria, basé à Saint-Jacques-le-Mineur.

À lire en page 4



Photo: gracieuseté - Margot Guillet

Défi têtes rasées  
**Une famille de Saint-Rémi se rase la tête pour Leucan**  
PAGE 3



Photo: gracieuseté - Robert Provost

Résidence pour aînés  
**La Résidence Caroline contrainte de fermer ses portes**  
PAGE 5



Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard

**Le Choix Logique**  
Votre spécialiste en équipements de jardin et pelouse  
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

**GARAGE J.L. LEFRANÇOIS INC.**

**MAGASINEZ LOCAL. ACHETEZ STIHL.**

**AKIM** Système de batterie. Créé par STIHL.

**STIHL**

<p>SOUFFLEUR À BATTERIE <b>BGA 57</b> AK 20 • AL 101-118 WH • 2,5 KG/5,5 LB Ⓞ</p> <p><b>ÉCONOMISEZ 30%</b> <b>269<sup>95</sup> \$</b> PDSM 299,95 \$</p>	<p>COUPE-HERBE À BATTERIE <b>FSA 60</b> AK 20 • AL 101-118 WH • 2,5 KG/5,5 LB Ⓞ</p> <p><b>ÉCONOMISEZ 30%</b> <b>249<sup>95</sup> \$</b> PDSM 299,95 \$</p>	<p>COUPE-HERBE À BATTERIE <b>FSA 60</b> AK 20 • AL 101-118 WH • 2,5 KG/5,5 LB Ⓞ</p> <p><b>ÉCONOMISEZ 30%</b> <b>349<sup>99</sup> \$</b> PDSM 429,99 \$ avec guide-chaîne de 12 po</p>	<p>SCIE À CHAÎNE À BATTERIE <b>MSA 140 C-BQ</b> AK 30 • AL 101-187 WH • 2,6 KG/5,7 LB Ⓞ</p> <p><b>ÉCONOMISEZ 30%</b> <b>449<sup>95</sup> \$</b> PDSM 479,95 \$ avec guide-chaîne de 12 po</p>	<p>TONDEUSE À GAZON À BATTERIE <b>RMA 460</b> PLATEAU 19 PO • AK 30 • AL 101-187 WH • 26,0 KG/57,3 LB Ⓞ</p> <p><b>599<sup>95</sup> \$</b> PDSM</p>
--	--	---	---	--

WWW.STIHL.CA | f | t | i | p | STIHLCANADA

TÉL. : 450 454-2233 • (SANS FRAIS) 877-454-2233 • FAX : 450 454-2359  
LEFRANCOIS.GAR@VIDEOTRON.CA • WWW.LEFRANCOISTRUCTEUR.COM

344178

Québec  
sans  
gaspillage

# LE MULTIPLE USAGE. C'EST SAGE.



## MIEUX CONSOMMER. MOINS GASPILLER.

CONSULTEZ  
L'APPLICATION



Votre  
gouvernement

Québec

La présente campagne relève des obligations des journaux assujettis au Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles (c. Q-2, r. 10).

# Une famille de Saint-Rémi amasse plus de 4300\$

**MARC-ANDRÉ COUILLARD**  
macouillard@coupdoeil.info

**ACTUALITÉ.** Zack et Matt Fyfe, deux garçons de Saint-Rémi, ainsi que des membres de leur famille et des amis, ont amassé 4320 \$ dans le cadre du Défi têtes rasées de Leucan.

Les deux jeunes, âgés respectivement de 13 et 11 ans, ont décidé de se faire raser la tête en solidarité avec un de leurs amis, Étienne Toupin, de Saint-Michel, qui est atteint de la leucémie.

« Zack avait les cheveux longs, qui dépassaient les épaules, explique sa mère, Cindy

Goneau. Il voulait se faire couper les cheveux et quand on a su que son ami Étienne était malade, on lui a proposé de participer au Défi têtes rasées. Il a accepté sans hésitation. »

## DÉFI

Ils se sont donc inscrits à ce défi au mois d'avril et le 5 juin, parents et amis étaient rassemblés à la maison familiale pour procéder au rasage de leurs cheveux.

Les deux garçons ont eu le support du voisinage et de certains parents et amis qui ont à leur tour accepté de se faire raser la tête.

« C'est mon filleul de cinq ans, Lucas Beaudin, qui a brisé la glace en se faisant couper les cheveux le premier », indique Mme Goneau.

## ANNIVERSAIRE

Le 5 juin, c'était aussi la date de l'anniversaire d'Étienne. Ce dernier n'a pas pu être présent puisqu'il était toujours hospitalisé.

Par contre, la semaine suivante, il a obtenu un droit de sortie de l'hôpital. Des amis se sont alors rassemblés pour souligner sa fête. À cette occasion, des amis de la famille, Marc et Lucas Anctil, ainsi que le frère d'Étienne, Jacob, se sont aussi fait raser les cheveux, en solidarité avec lui.

Cette journée a d'ailleurs donné lieu à un moment fort en émotion, puisque pour la première fois, Étienne a enlevé sa casquette devant des personnes autres que les membres de sa famille.

## DONS

Tous ces efforts leur ont permis d'amasser 4320 \$, qui ont été remis à Leucan. De plus, Zack a pu donner ses cheveux coupés, d'une longueur de plus de 35 cm, qui serviront à confectionner des perruques destinées aux gens qui perdent leurs cheveux à la suite des traitements de chimiothérapie.



À l'avant, Étienne Toupin, entouré des membres de la famille Fyfe et de leurs amis, qui se sont fait raser la tête dans le cadre du Défi têtes rasées de Leucan. Photo gracieuseté

**NOUVEAU À STE-CLOTILDE**  
Un endroit décontracté, spacieux, original. Ambiance lounge à découvrir; un peu vintage et contemporaine.

**OUVERTURE 1<sup>er</sup> JUILLET**

Café internet • Bar • Salle de réception  
Un endroit à découvrir!

**www.ovelourscafebar.com**  
B-2400 Ch. de l'Église, Ste-Clotilde 450 481-0008

Municipalité de **Saint-Valentin**  
Capitale de l'Amour

Cette année, nous nous retrouvons enfin pour célébrer comme il se doit!  
Sous le thème : notre langue aux milles accents!  
La fierté nationale se nourrit des succès de son peuple, mais elle rappelle également la force de celui-ci dans les moments les plus difficiles.  
Le maire, les membres du conseil et tous le personnels municipal s'unissent pour vous souhaiter de belle célébrations en cette fête nationale

## 4 CARTES-CADEAUX À GAGNER

### Chez charcuterie Frick

Votre référence B.B.Q. pour l'été



5 astuces pour maîtriser le barbecue comme un pro!

Pour vous, la saison estivale rime avec de succulents repas cuits sur le barbecue? Vous souhaitez maîtriser l'art de la cuisson sur le grill pour épater — et régaler — vos proches? Voici cinq astuces pour faire de vous un vrai chef!

**1. Utilisez le bon barbecue:** les modèles à cuisson au charbon de bois ajoutent aux mets un délicieux goût de fumée, mais nécessitent un plus long temps de cuisson. Les appareils au propane permettent, quant à eux, des résultats plus rapides, parfaits pour les soirs de semaine!

**2. Vérifiez votre quantité de propane:** si vous cuisinez au gaz, assurez-vous d'en avoir suffisamment. Pour connaître le niveau de propane, versez de l'eau chaude sur la bonbonne. Là où la paroi est froide au toucher, il y a présence de gaz.

**3. Déterminez la cuisson selon les coupes:** pour une viande semi-saignante, faites cuire une coupe tendre 5 minutes de chaque côté sur une grille bien chaude, puis laissez-la reposer quelques minutes. Pour un même résultat avec une pièce moins tendre, ajustez le temps de cuisson à 4 minutes de chaque côté et laissez reposer 10 minutes avant de trancher.

**4. Transformez votre barbecue en fumoir:** faites tremper du bois de fumage dans l'eau 30 minutes avant de l'égoutter et de l'emballer dans un papier d'aluminium percé de quelques trous. Placez cette papillote sous la grille et sur la source de chaleur, et le tour est joué!

**5. Rehaussez les saveurs:** assaisonnez votre viande avant de la faire cuire. Si vous l'avez fait mariner, conservez le reste du mélange pour humidifier la viande durant la cuisson pour la rendre encore plus savoureuse.

Dirigez-vous vers les différents commerces de votre région pour dénicher tout ce dont vous avez besoin pour devenir un vrai pro du barbecue!

L'authenticité depuis 1935

## CHARCUTERIE STEFAN FRICK

- Saucisses (82 variétés)
- Brochette de poulet, boeuf
- Bavette
- Fromages
- Produits importés
- Chocolats fins
- Charcuteries artisanales, faites maison
- Viandes marinées Angus AAA



Produits sans gluten, sans nitrite

charcuteriefrick.com

69, rue de l'Église Nord, Lacolle, 450 246-3076

## LA CUISINE D'AUTREFOIS



Venez essayer nos succulentes **GRILLADES DE BOEUF**

REMPLISSEZ LE COUPON DE PARTICIPATION :

**À GAGNER : 4 CARTES CADEAUX DE 25\$**

Nom: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Faites parvenir votre coupon **AVANT LE 4 Juillet** au: 810-D rang, du Côteau, Saint-Jacque-le-Mineur J0J 1Z0

Husky né à Saint-Jacques-le-Mineur

# Antares obtient le premier prix à une prestigieuse compétition canine en France

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**Antares, un Husky âgé de quatre ans, issu de l'élevage Trinacria appartenant à Dominique Firetto, a récemment remporté le tout premier prix au Championnat de France du chien de race 2022, une compétition à laquelle participaient 121 Huskies, provenant d'une quinzaine de pays.**

Il s'agit d'un concours de beauté, mais aussi de conformité à la race Husky. «Il ne suffit pas d'avoir seulement une belle tête ou une belle coiffure pour remporter ce type de compétition, précise M. Firetto. Les chiens sont jugés sur leur beauté, mais aussi sur leur musculature. Ils doivent avoir toutes les caractéristiques propres à la race pour faire le travail d'attelage. Les juges regardent les proportions du corps, la hauteur des pattes, la forme des doigts, le poil, la

forme des yeux, le nombre de dents, etc. Chaque race de chien vient à son idéal et en tant qu'éleveur, notre travail est de s'en rapprocher le plus possible.»

Au mois d'octobre, Antares retournera en France pour faire de la course de chiens de traîneau dans les montagnes, dans l'espoir de remporter la compétition au concours complet, qui comprend la conformité et le travail d'attelage.

## MEXIQUE

En quelque 20 ans de carrière, quatre chiens provenant de l'élevage de M. Firetto ont déjà remporté le concours complet du Championnat de France.

«Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, je suis aussi le meilleur éleveur du Mexique, grâce à mon chien Pacha, souligne M. Firetto. J'ai été sollicité par des éleveurs mexicains qui voulaient relever la qualité de leur cheptel. Pacha devient donc un ambassadeur pour mon élevage. Le fait d'avoir plusieurs chiens qui performant à différents endroits démontre l'uniformité et la constance dans ma sélection.»

## ÉLEVAGE

L'élevage Trinacria de Dominique Firetto fait partie du club très sélect des meilleurs élevages de chiens Huskies au monde. Ce succès, M. Firetto l'obtient grâce à sa grande expérience.

«J'ai 42 ans et j'ai eu ma première portée à l'âge de 16 ans, illustre-t-il. Je peux compter sur le recul de toutes ces années.»

Pour bonifier son cheptel, M. Firetto achète des chiens mâles de grande qualité d'autres éleveurs un peu partout dans le monde, jusqu'aux Philippines.

«J'achète des chiens qui sont déjà champions ou encore des jeunes qui viennent de champions qui ont déjà fait leurs preuves, explique le résident de Saint-Jacques-le-Mineur. Dans chaque pays, il n'y a que deux ou trois top éleveurs et je les connais tous. C'est



Dominique Firetto avec Harlem, la chienne qui a été sauvée du conflit armé en Ukraine et Antares, qui a remporté les honneurs du Championnat de France du chien de race. Photo gracieuseté



Harlem se fait toiletter par la mère de M. Firetto, peu après l'avoir reçue chez elle, à Lyon, en France. Photo gracieuseté

comme les maisons de haute couture. On connaît leur travail et leur approche.»

Si la reproduction avec un nouveau chien apporte des caractéristiques qui ne sont pas souhaitées, les chiens issus de ce croisement seront stérilisés puis vendus à des familles pour en faire de bons chiens de compagnie.

## CHIENNE SAUVÉE D'UKRAINE

Toujours dans l'objectif d'améliorer son élevage, M. Firetto a acheté une chienne en Ukraine, à la fin de 2019. Il devait participer à une exposition au début de 2020 et aller la chercher, mais les frontières ont été fermées en raison de la pandémie de COVID-19.

«Avec le début de la guerre avec la Russie, je

n'avais plus d'espoir de la faire venir, dit-il. Des gens m'ont finalement contacté pour me dire qu'ils avaient trouvé une dame qui devait faire sortir des chiens du pays. Elle a mis trois jours à sortir d'Ukraine par la Pologne, avec sa camionnette. Elle l'a fait au risque de sa vie. Elle a ainsi sauvé une dizaine de chiens.»

M. Firetto a établi un point de chute, à Lyon, où vit sa mère, qui a récupéré la chienne, nommée Harlem. Après quoi, M. Firetto en a pris possession, lors de sa participation au Championnat de France, avec Antares.

«J'ai sauvé cette chienne et je suis très content de l'avoir fait, conclut-il. La COVID et la guerre, ces éleveurs ukrainiens n'ont pas demandé ça. Elle est maintenant ici, en sécurité, et plus rien ne peut lui arriver.»

## ACTUALITÉ



## Un billet de loterie acheté à Lacolle lui procure un gain de 25 000 \$

Claude Tremblay, un résident de la Montérégie, a mis la main sur un lot de 25 000 \$ grâce aux six derniers chiffres de sa sélection de l'Extra, lors du tirage du 26 mai. Ce dernier avait acheté son billet de loterie à l'épicerie Axep, située sur la rue de l'Église Sud, à Lacolle. C'est la conjointe de M. Tremblay qui a pu entendre la musique spéciale annonçant les lots importants, lorsqu'elle a fait valider le billet chanceux. Le couple entend utiliser son prix pour partir en croisière et faire l'acquisition d'une voiture neuve.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 12 juin 2022, Loto-Québec a versé 49 lots de 1 000 000 \$ ou plus, selon la société d'État. Les loteries Gagnant à vie et Grande Vie ont permis à neuf chanceux de mettre la main sur une rente à vie. (M.-A. C.) Photo:Loto Québec - Alexandre Huppertz

**PRENEZ NOTE**  
Les bureaux du journal  
Coup d'œil seront fermés  
les vendredis 24 juin  
et 1<sup>er</sup> juillet.

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

810-D, rang du Coteau, Saint-Jacques-le-Mineur J0J 1Z0

ANNONCES CLASSÉES - 1 866 637-5236  
www.coupdoeil.info

RÉSEAU SÉLECT



Veillez recycler ce journal

Directeur général  
Stéphane Legrand

Gestionnaire principale  
Bianca De Lamirande  
450 515-5444  
bdelamirande@coupdoeil.info

Journaliste  
Marc-André Couillard  
450 515-5666  
macouillard@coupdoeil.info  
Richard Hamel

Coordonnatrice à la maquette et support aux ventes  
Jordana St-Hilaire Tremblay  
jsthilaireretremblay@icimedias.ca

Coordonnatrice à la maquette  
Nancy Théberge

Publié par :  
Icimedias inc.

Président :  
René Bouchard

Directeur général :  
Marc-Noël Ouellette  
www.icimedias.ca

Impression :  
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,  
Transcontinental de La Capitale

Distribution :  
Distribution Transcontinental inc.  
Division Publi-Sac Montérégie

Abonnement  
Un an : 1255  
Six mois : 705  
TIRAGE : 15 834 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Coup d'œil ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Coup d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Nous reconnaissons  
l'appui financier du  
gouvernement du Canada.



Distribué par



Fermeture de la Résidence Caroline à Saint-Rémi

# Une vingtaine d'aînés relocalisés et autant d'emplois perdus

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

La Résidence Caroline, un milieu de vie où résidaient une vingtaine de personnes âgées, à Saint-Rémi, a été contrainte de fermer ses portes, le 1<sup>er</sup> juin, après que le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest (CISSMO) ait annoncé que le contrat les liant n'était pas renouvelé.

C'est avec beaucoup d'incompréhension que les propriétaires de la Résidence Caroline, Brigitte Brunet et Yves Jeanson, ont appris, le 18 mars 2022, que le CISSMO avait décidé de fermer les portes de leur ressource intermédiaire. Il restait encore un an à leur contrat de cinq ans avec le CISSMO. Ces derniers ont rencontré les familles pour leur annoncer qu'ils allaient fermer les portes le 1<sup>er</sup> juin, par crainte de perdre des employés et de ne pas être capables d'en embaucher de nouveaux.

« Ça fait mal à la région, à nos résidents, à nos employés et ça nous fait mal à nous aussi. Il n'y a personne de gagnant là-dedans. »

- Brigitte Brunet

« Nous voulions fermer le plus rapidement possible pour que les services que nous offrons soient bons jusqu'à la fin », explique Mme Brunet.

## INCOMPRÉHENSION

Le résultat de cette décision administrative est qu'une vingtaine de personnes âgées, qui habitaient à cet endroit, ont dû être relocalisées en différents endroits et 23 employés qui ont perdu leur emploi.

« On arrache 25 personnes âgées à leur milieu de vie, regrette M. Jeanson. Une résidente de 102 est partie en pleurs parce que c'était sa maison et les employés étaient sa famille. Elle est séparée de sa grande amie, avec qui elle jouait toujours aux cartes, parce qu'elle a été relocalisée dans une autre résidence. »

Mme Brunet et M. Jeanson étaient propriétaires de cette résidence depuis huit ans.

« On ne sait pas pourquoi notre contrat n'est pas renouvelé, déplore Mme Brunet. Les résidents sont très déçus et les familles sont sous le choc. Nous avions une belle équipe et ça marchait bien. »

## CONFORMITÉ

Mme Brunet assure qu'aucune plainte n'est à l'origine de cette décision.

Lorsque le CISSMO leur a annoncé le non-renouvellement de leur contrat, une problématique architecturale a été évoquée.

« On nous a dit que les corridors n'étaient pas assez larges pour laisser circuler deux fauteuils roulants de large. Le bâtiment a été construit en 2005 pour y accueillir une ressource intermédiaire et on ne nous a jamais demandé d'y apporter des



À l'avant, les propriétaires de la Résidence Caroline, Brigitte Brunet et Yves Jeanson, qui soulignaient le 100<sup>e</sup> anniversaire de naissance d'une résidente. Le 4 mai, cette dernière a dû quitter être relocalisée, en raison de la fermeture de la résidence, qui était sa maison.

Photo : Coup d'oeil - Archives

améliorations, dénonce M. Jeanson. L'immeuble est conforme, avec des gicleurs et de la climatisation centrale. Le CISSMO voudrait qu'on ait plus d'espace pour recevoir des cas plus lourds, mais ce n'est pas notre vocation. »

## ÉQUIPE

Le bâtiment n'était pas neuf, mais les propriétaires avaient fait le choix de dédier la plus grande

part de leur budget à l'équipe soignante.

« Notre ratio était d'une préposée aux bénéficiaires pour six résidents. Nous avions une équipe qualifiée, plaide M. Jeanson. La plupart d'entre elles ne veulent pas aller travailler ailleurs. Nous offrons des horaires flexibles et elles restaient parce que l'ambiance était bonne et parce qu'elles avaient le temps d'établir une connexion avec les personnes âgées. »

**Municipalité de Napierville**

Les Québécoises et les Québécois ont fait preuve d'une grande solidarité et c'est tout en notre honneur. Nos expressions plus colorées les unes que les autres font partie de notre culture et de notre héritage et nous souhaitons leur donner une place d'honneur. Cette année, on se retrouve enfin, une Saint-Jean, comme avant, pour se dire on est passé à travers. C'est sous la thématique notre langue aux mille accents, que les célébrations de la Fête nationale 2022 se dérouleront à travers tout le Québec. Les membres du conseil municipal ainsi que les employés municipaux désirent souhaiter à tous ses citoyens et citoyennes une bonne Fête nationale 2022.

La municipalité de Sherrington tient à remercier ses partenaires de la fête nationale.

**B** COITRAGE BEAUREGARD 450-454-6132  
215 Michèle St., Sherrington, QC J5L 2R9

**Brenda Shanahan**  
Brenda Shanahan, députée | MP  
Châteauguay-Lacolle  
Brenda.Shanahan@parl.gc.ca  
450-691-7044  
225, rue St-Martin, Châteauguay (QC) J4Z 2R8

**TETREAU** ÉLECTRIQUE  
Service Nacelle  
Commercial | Résidentiel | Agricole |  
8, PLACE MURRAY, SHERRINGTON  
450-454-4354

**MARAÎCHÈRE**  
J.B. GUÉRIN & FILS

**LANDO**  
450-820-8176

**EBENISTERIE F. MARTINEAU**  
FRANÇOIS MARTINEAU  
215, rue St-Jovite  
Châteauguay (QC) J4Z 2R8  
TEL: 450-348-0444  
FRANCOIS.MARTINEAU@EBENISTERIEFM.COM

**INSTALLATION BIOMEST**  
ÉCOFIL  
**FOSSE SEPTIQUE**  
EXCAVATION J.M. POIRIER  
514.770.8058

**Quincaillerie Home hardware**

**BVB MAÇONNERIE**  
Française Inc.  
514 443-9997

**metro**  
Marché Coriveau Inc.  
Napierville  
Fier commanditaire de cet événement

**LES EXCAVATIONS ST-PATRICE LTEE**  
Le plaisir de travailler avec vous!  
GÉORGES CARDINAL  
Propriétaire  
215, Rue St-Patrice  
Sherrington, QC J5L 2R8  
TÉL: 450 271 5  
www.lesexcavationsstpatrice.com



Grand défi Pierre Lavoie

Robbie Laplante, Samuel Landry, John Patrick Hui, Éric Bélair, Martin Bélair et Patrick Dubois formaient l'équipe 2022 du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières. Photo: Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne

# 12 000 \$ seront remis à l'école Alberte-Melançon

**LOUISE BÉDARD**

lbedard@canadafrancais.com

**ÉDUCATION.** Les fonds amassés par l'équipe du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières atteignaient déjà 12 000 \$ au moment où ils sont partis de l'école Alberte-Melançon, de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, pour participer au Grand défi Pierre Lavoie.

C'est sous les applaudissements des élèves de l'école que les cyclistes et leur chauffeur ont pris la route vers le Saguenay le 9 juin. Le lendemain, ils entreprenaient à La Baie le parcours de 1000 kilomètres au cours duquel ils se relayaient pour atteindre Montréal dimanche.

Les enfants et le personnel de l'école Alberte-Melançon n'ont pas ménagé leurs encouragements avec des crécelles, des flûtes

et des cloches pour saluer leur départ. Dans les moments difficiles ou lorsque nous aurons le goût de lâcher, nous penserons à vous, leur ont confié les cyclistes.

## NEUVIÈME FOIS

Certains membres de l'équipe n'en étaient pas à leur premier Grand défi. Patrick Dubois, un parent d'élève de l'école Pointe-Olivier de Saint-Mathias, participait pour la neuvième fois à ce marathon cycliste et John Patrick Hui, enseignant à l'école Joseph-Amédée-Bélanger, pour la huitième fois.

Les autres membres de l'équipe étaient Martin Bélair et Samuel Landry, enseignants à l'école Alberte-Melançon, Éric Bélair, enseignant au centre La Relance, et Robbie Laplante, enseignant à l'école Frère-André de Mont-Sant-Grégoire.

M. Dubois indique que d'autres membres du personnel du Centre de services scolaire et d'autres parents se joignaient aux cyclistes au moment d'effectuer la Boucle qui se tenait à Sorel-Tracy samedi dernier.

## SAINES HABITUDES

Les profits générés par l'événement du 1000 km étaient versés à La Fondation du Grand défi Pierre Lavoie pour soutenir la recherche sur les maladies héréditaires orphelines et des projets faisant la promotion des saines habitudes de vie.

Chaque équipe devait s'associer à une école primaire. Cette année, l'équipe du Centre de services scolaire versera la somme récoltée des commandites à l'école Alberte-Melançon pour permettre l'achat de matériel sportif et le financement d'activités sportives.



Célébrons notre joie et notre fierté dans le respect et l'inclusion!

À vous toutes et tous :

Bonne Fête nationale!



**BRENDA SHANAHAN**

Députée  
Châteauguay-Lacolle

brenda.shanahan@parl.gc.ca  
450 691-7044



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

>368405

## Conseils de nos PROFESSIONNELS !



le conseil d'expert

### LE MONDE DE L'IMMOBILIER

#### 5 CONSEILS POUR OBTENIR UN BON TAUX HYPOTHÉCAIRE

Depuis peu, les taux hypothécaires augmentent considérablement, cela peut faire une grande différence sur votre paiement mensuel lors de l'achat d'une propriété. Pour trouver le meilleur taux, vous devez donc absolument être bien informés à ce sujet. Pour vous aider, voici quelques conseils pour obtenir le meilleur taux possible sur votre hypothèque.

##### 1) LA STABILITÉ D'EMPLOI ET DE REVENU

Les prêteurs seront enclins à vous offrir un meilleur taux si vous avez le même emploi depuis plusieurs années et si votre salaire est demeuré stable ou a augmenté.

##### 2) VOTRE COTE DE CRÉDIT

Vous devez absolument vous assurer que la vôtre soit la meilleure possible afin d'obtenir le meilleur taux. Parfois de petits gestes peuvent l'améliorer rapidement.

##### 3) NÉGOCIER VOTRE TAUX HYPOTHÉCAIRE

Souvent, ces institutions sont prêtes à réduire leur prix et font preuve d'une certaine flexibilité.

##### 4) LE TYPE D'HYPOTHÈQUE

Celle qui offre les meilleurs taux est l'hypothèque à taux variable, le remboursement de votre emprunt sera plus ou moins élevé en fonction des

variations de taux. Avec le taux fixe qui est un peu plus élevé, donc votre taux ne fluctuera pendant la durée du contrat.

##### 5) AUGMENTER SA MISE DE FONDS

Avec une plus grande mise de fonds, vous aurez davantage de pouvoir de négociation pour votre taux d'hypothèque, car les institutions percevront ceci comme un gage de force et de stabilité financière en plus de baisser la prime de la SCHL à payer.

N'hésitez pas à poser des questions à un membre de notre équipe, car nous pourrions vous partager des conseils bien adaptés à votre situation. De plus nous avons développé un fort réseau de courtiers hypothécaires établis qui peut vous être très avantageux. Ces derniers ayant un grand volume de transactions annuelles, leurs institutions respectives leur octroient de meilleurs taux que vous ne pourriez obtenir par vous-même. Pour obtenir les coordonnées de ces courtiers hypothécaires, n'hésitez pas à nous contacter [www.equipesicotte.com](http://www.equipesicotte.com)

450-349-5868  
[www.equipesicotte.com](http://www.equipesicotte.com)



Samuel Sicotte  
courtier immobilier  
résidentiel

Isabelle Tétrault  
courtier immobilier  
résidentiel

Carl Hudon  
courtier immobilier

Robert Sicotte  
courtier immobilier  
agrégé

Festival de la Saint-Valentin

# Un récital d'instruments de musique japonais le 2 juillet

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**CULTURE.** Le Consulat général du Japon à Montréal et la municipalité de Saint-Valentin organisent une activité culturelle pour souligner la fête nationale du Japon, le 2 juillet, dans la Capitale de l'amour.

À cette occasion, madame Yuki Isami, une artiste de réputation internationale, présentera un récital d'instruments japonais.

Cette prestation aura lieu à compter de 13 h 30, dans le jardin des Cœurs Passants, à l'arrière de l'édifice municipal, situé au 790, chemin

4<sup>e</sup> Ligne, à Saint-Valentin. En cas de pluie, le récital aura lieu dans l'édifice municipal.

Cette activité devait se tenir le 11 février, mais elle avait dû être reportée en raison des règles sanitaires qui étaient alors en vigueur, dans le contexte de la pandémie de COVID-19.

## CARRIÈRE

Au cours de sa carrière, M<sup>me</sup> Isami a présenté des concerts en Espagne, en Argentine et en Allemagne.

Elle s'est produite sous la direction des chefs Yannick Nézet-Séguin (Orchestre Métropolitain) et Oko Matsuo, qui dirige l'Orchestre symphonique de Tokyo.



L'hôtel de ville de Saint-Valentin.

Photo: Coup d'oeil - Archives



Ce vendredi 10 juin 2022, avait lieu la soirée des finissants pour les élèves de 6<sup>e</sup> année de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle. Une soirée a été organisée par la Municipalité au Parc régional St-Bernard, afin de féliciter les jeunes pour cette étape accomplie et de les encourager à poursuivre leur parcours scolaire. Les finissants et leurs invités ont pu profiter d'une soirée remplie d'activités et de musique, célébrant les vacances bien méritées!



Encore une fois, bravo à tous!

>369342



La ferme brassicole et distillerie Terre à boire est située à Saint-Blaise-sur-Richelieu. Photo gracieuseté

## Microbrasserie et distillerie à Saint-Blaise Terre à boire fête son premier anniversaire

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

La ferme brassicole et distillerie artisanale Terre à boire, située à Saint-Blaise-sur-Richelieu, fêtera son premier anniversaire le 2 juillet. Pour l'occasion, cette entreprise familiale lancera une nouvelle bière.

Les amateurs de bière sont donc invités à venir déguster cette nouvelle bière,

une ale de type *Gruit Boréale*.

Le camion de nourriture de rue Faim Renard sera sur place toute la journée et un gâteau géant sera partagé vers 18 h. Il y aura aussi des tirages.

Les visiteurs pourront profiter de l'occasion pour se procurer le *Gin forestier*, que Terre à boire élabore à partir de grains biologiques cultivés dans ses champs.

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

# BONNE FÊTE DU CANADA

**CLAIRE ISABELLE**  
DÉPUTÉE DE HUNTINGDON  
PRÉSIDENTE DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

450 427-2150  
Claire.IsaBelle.HUNT@assnat.qc.ca

www.coupdoeil.info - Le 22 juin 2022 - 7

# OPÉRATION DÉMÉNAGEMENTS ET GRANDS MÉNAGES

## 1 OBJETS EN BON ÉTAT

- › Donner aux organismes communautaires
  - › Échanger
  - › Vendre (vente de garage, sites de revente)
- [compo.qc.ca/reduire/reemploi](http://compo.qc.ca/reduire/reemploi)



## 3 REBUTS VALORISABLES ET RDD

- › Meubles sans rembourrage
- › Télévisions
- › Matériaux de construction
- › Contenants de peinture et d'huile
- › Résidus domestiques dangereux



**Visiter les écocentres pour en disposer écologiquement.**

Pour les matières admises et les règles d'accès :  
[compo.qc.ca/ecocentres](http://compo.qc.ca/ecocentres)



Pour tout savoir sur la gestion responsable des matières résiduelles, demandez votre Guide!



Pour toutes vos questions, un seul numéro :

**450 347-0299**  
**COMPO.QC.CA**

## 2 BOÎTES DE CARTON

**Recycler vos surplus de boîtes en les apportant :**

- › Dans les écocentres
  - › Dans les conteneurs collectifs situés au Parc René-Lévesque (960, rue Choquette) et à la Palestre Iberville (375, avenue Bessette).
- [compo.qc.ca/recuperation](http://compo.qc.ca/recuperation)



## 4 COLLECTES SPÉCIALES DE GROS REBUTS NON VALORISABLES

**SAMEDIS 9 ET 23 JUILLET**

**Inscription obligatoire** en ligne au plus tard le 6 ou le 20 juillet à [compo.qc.ca/demenagements](http://compo.qc.ca/demenagements).

- › Divans, fauteuils, chaises d'ordinateur
- › Matelas et sommiers
- › Tapis et toiles (roulés et attachés)
- › Surplus d'ordures en sacs

**Aussi : Collectes mensuelles de gros rebuts**

Repérez vos dates de ramassage sur votre calendrier de collectes en trouvant la case grise contenant un petit fauteuil.

[compo.qc.ca/collectes](http://compo.qc.ca/collectes)



# Une aide de 300 000 \$ pour le projet Agrobonsens

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**AGRICULTURE.** Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) annonce une aide financière de 300 000 \$ pour le déploiement de la deuxième phase du projet Agrobonsens du Pôle d'excellence en lutte intégrée (PELI) du centre local de développement des Jardins-de-Napierville (CLD).

Le projet Agrobonsens, qui a été imaginé par le PELI, vise à reconnaître les producteurs agricoles engagés dans la réduction des pesticides en Montérégie, c'est-à-dire qui n'utilisent les pesticides qu'en dernier recours.

«La première phase d'Agrobonsens visait à centraliser l'information sur les pratiques de réduction de l'usage des pesticides, explique Isabelle Matteau, coordonnatrice du Pôle d'excellence en lutte intégrée au CLD des Jardins-de-Napierville. Avec cette aide, nous pouvons maintenant lancer la seconde phase qui consiste à mettre de l'avant les producteurs qui ont adopté ces bonnes pratiques.»

## VOSAGRICULTEURS.TV

Dans le but de faire connaître à un plus large public les méthodes autres que les pesticides utilisées par certains agriculteurs, le CLD des Jardins-de-Napierville a collaboré avec l'Union des producteurs agricoles (UPA), les associations de producteurs du secteur horticole et les MRC des la Montérégie afin de réaliser une saison spéciale de la websérie VosAgriculteurs.tv, qui peut être visionnée à l'adresse: [upa.qc.ca/fr/vosagriculteurstv/](http://upa.qc.ca/fr/vosagriculteurstv/).

«Les agriculteurs sont depuis toujours des acteurs de changement en ce qui concerne l'agroenvironnement, au gré de l'évolution des



Des élus, des membres du CLD et des agriculteurs qui participent à l'initiative Agrobonsens du Pôle d'excellence en lutte intégrée, lors de l'annonce de l'aide financière de 300 000 \$ versée par le MAPAQ. Photo: Coup d'oeil - Marc-André Couillard

savoirs agronomiques et scientifiques, explique Martin Caron, président général de l'UPA. Ces nouvelles capsules permettent d'en apprendre plus sur la production d'aliments et l'adaptation constante des entreprises agricoles.»

## LUTTE INTÉGRÉE

La lutte intégrée consiste à combiner tous les outils disponibles pour réduire les populations de ravageurs à un niveau acceptable, de la façon la plus économique et la plus écologique possible, précise-t-on du côté du PELI.

Parmi ces outils, on compte des méthodes culturales, mécaniques, biologiques et chimiques, ainsi qu'un suivi régulier des ravageurs.

«Avec Agrobonsens, nous voulons faire reconnaître les efforts des agriculteurs auprès

du grand public, efforts qui demeurent encore trop méconnus, précise M<sup>me</sup> Matteau. On voulait une façon simple d'expliquer ce qu'était la lutte intégrée. On a juste emprunté les mots des producteurs. C'est du gros bon sens.»

Sur le site Internet [agrobonsens.com](http://agrobonsens.com), on trouve un répertoire comptant plus d'une vingtaine de producteurs qui ont recours à la lutte intégrée. Parmi ceux-ci, plusieurs se trouvent sur le territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville, comme Delfland, Ferme Hotte et Van Winden, Productions horticoles

Van Winden, Maraîcher JPL Guérin, Maraîcher L&L ou encore Jardins Vinet.

«Je suis fière de l'implication et de la synergie des acteurs de notre région dans ce projet, souligne la députée de Huntingdon, Claire Isabelle. C'est une bonne nouvelle pour l'environnement ainsi que pour la vitalité de notre territoire. En travaillant en étroite collaboration, en partageant les bonnes pratiques, on peut parvenir à de grandes réalisations qui seront bénéfiques pour l'ensemble de la communauté.»



La maison des jeunes l'Adomissile est située au 100, rue de la Gare, à Saint-Rémi. Photo: Coup d'oeil - Archives

## Maison des jeunes à Saint-Rémi

# Les jeunes de l'Adomissile vous disent merci!

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

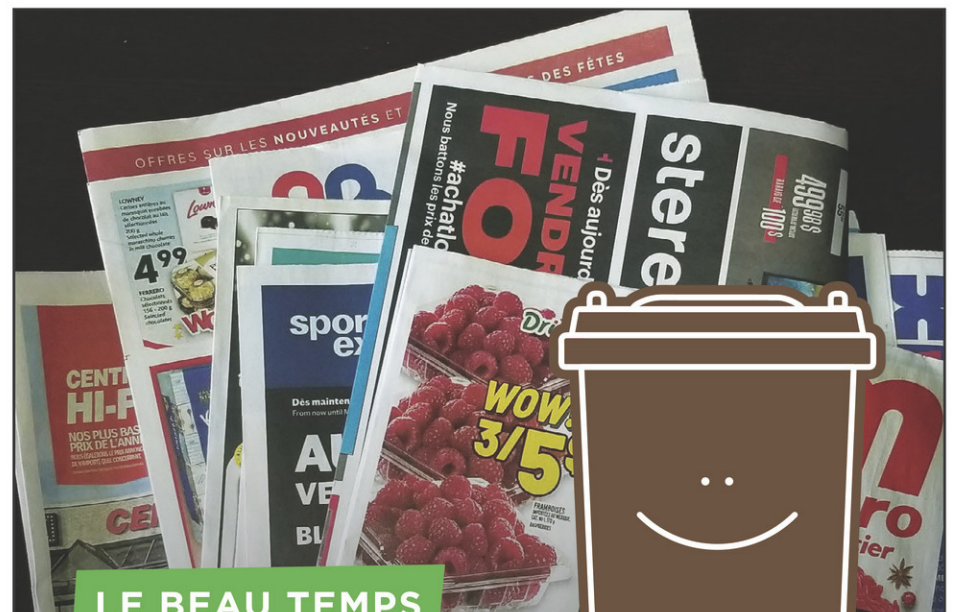
**Cette année, les adolescents de la maison des jeunes l'Adomissile, située à Saint-Rémi, ont pu reprendre leur activité de collecte de fonds en faisant leur collecte de monnaie annuelle.**

Grâce aux généreux dons des citoyens de Saint-Rémi, les jeunes ont pu amasser 4607,59 \$.

Les membres de la maison des jeunes sont très reconnaissants de cette grande générosité.

Cet argent servira, entre autres, à acheter du nouveau matériel et à réduire le coût des activités offertes aux adolescents de la région.

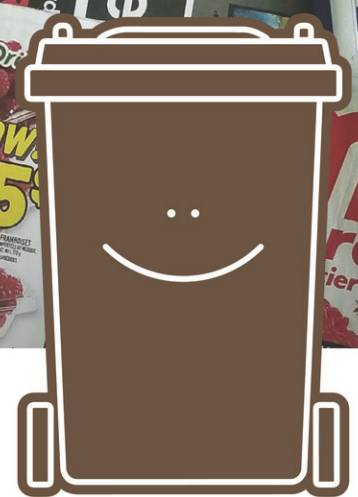
Pour obtenir plus d'information au sujet des activités de l'Adomissile, il suffit de composer le 450 454-6657 ou de visiter ses locaux au 100, rue de la Gare, à Saint-Rémi.



**LE BEAU TEMPS EST LÀ!**

- » Emballer vos résidus alimentaires avec les pages d'un circulaire ou d'un journal.
- » Conserver un petit plat au frais pour les résidus plus odorants et le vider dans le bac brun le matin de la collecte.
- » Garder le bac brun à l'ombre, si possible.

Pour la liste des matières admises et d'autres trucs, consultez **BRUNOLEBAC.CA**



**BRUN'O**  
LEBAC





**FÊTE DES (MÈRES & PÈRES)**

**GRATUIT +65 ANS**

**MEMBRE VIP**



**WOW**

**MAMAN — PAPA**

**WOW**

**Vous êtes déjà Membre VIP Boutique Designers  
Offrez Gratuitement à Maman ou Papa une  
Carte Membre VIP Boutique Designers  
Faites vivre l'expérience Boutique Designers**

**Homme — Femme — Enfant**

**Plus Grande Boutique au Canada\***

**927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.**





Jean-Guy Hamelin, maire de Saint-Michel, François Boyer, président d'Autobus St-Michel, et Claire IsaBelle, députée de Huntingdon. Photo gracieuseté

Saint-Michel et Lacolle

# Québec verse 150 000 \$ à deux entreprises pour l'achat d'autobus scolaires électriques

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**ENVIRONNEMENT.** Le gouvernement du Québec verse 150 000 \$ à deux entreprises de transport scolaire de la région, soit Autobus Racine, à Lacolle, et Autobus St-Michel, à Saint-Michel, pour l'acquisition d'autobus scolaires électriques.

C'est la députée de Huntingdon, Claire Isabelle, qui en a fait l'annonce, le 20 juin. En fait, Québec verse près de 3 M\$ pour soutenir sept entreprises, situées dans la circonscription de Huntingdon, dans l'électrification de leurs autobus.

Les cinq autres entreprises de transport scolaire sont situées à Saint-Chrysostome et Huntingdon.

La somme de 150 000 \$ permettra à chacune de ces deux entreprises de se doter d'un autobus électrique.

## RÉACTIONS

Pour lutter contre les changements climatiques, le gouvernement veut atteindre une cible d'électrification de 65 % des autobus scolaires de la province, d'ici 2030.

« L'investissement annoncé aujourd'hui représente un exemple tangible de notre vision d'une transition verte pour le transport des élèves, souligne la députée de Huntingdon, Claire IsaBelle. Il s'agit d'un engagement ferme envers les jeunes de la circonscription de Huntingdon pour leur assurer un meilleur avenir. Cette approche représente aussi une volonté de sensibiliser nos gens et les nouvelles générations quant aux avantages de recourir aux modes de transport électrique pour répondre aux enjeux environnementaux. »

## PROGRAMME

Le Programme d'électrification du transport scolaire du gouvernement du Québec est doté d'un montant de 250,7 M\$, jusqu'en 2024.



Mario Racine, président d'Autobus Racine, et Claire IsaBelle, députée de Huntingdon. Photo gracieuseté

Ce programme est financé dans le cadre du Plan de mise en œuvre 2021-2026 du Plan d'une économie verte 2030.

L'objectif de ce programme est de réduire de près de 65 000 tonnes de gaz à effet de

serre les émissions associées au transport scolaire au Québec, d'ici le 31 mars 2024.

Québec cible aussi un taux d'électrification du transport scolaire de 14 % d'ici le mois de mars 2024.

## Trois grands excès de vitesse dans les Jardins-de-Napierville

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**SÉCURITÉ.** Au cours des derniers jours, trois chauffards ont été interceptés par les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) du poste de la MRC des Jardins-de-Napierville, pour avoir conduit à haute vitesse sur les routes de la région.

Un homme de 26 ans, de Cap-St-Ignace, qui circulait seul à bord de son véhicule, a été capté par les policiers, le 11 juin, vers 19 h, alors qu'il circulait à 96 km/h, dans une zone où la vitesse maximale permise est de 50 km/h, sur la route 221, à Napierville.

Il a reçu une contravention de 674 \$ et 10 points d'inaptitude. Son permis de conduire a aussi été suspendu sur-le-champ, pour une période de 7 jours, comme le prévoit le Code de la sécurité routière, en matière de grand excès de vitesse.

### SAINT-ÉDOUARD

Les agents de la SQ ont aussi intercepté un homme de 36 ans, de Saint-Constant, le 16 juin, vers 11 h. Avec un passager à bord de son véhicule, ce dernier circulait à 94 km/h, sur le rang Lafrenière, à Saint-Édouard. À cet endroit, la vitesse maximale permise est pourtant de 50 km/h.

Il a reçu un constat d'infraction 544 \$ et 6 points d'inaptitude. De plus, son permis de conduire a été suspendu pour une période de 7 jours.

### SAINT-CYPRIEN-DE-NAPIERVILLE

Un homme de 22 ans, de Napierville, qui circulait seul à bord de son véhicule, a été arrêté par les policiers le 17 juin, vers 7 h, sur le chemin des Patriotes, à Saint-Cyprien-de-Napierville.

Ce dernier roulait à 146 km/h, dans une zone où la limite maximale de vitesse est de 70 km/h.



La SQ rappelle que la vitesse est l'une des premières causes de collisions mortelles à survenir sur les routes du Québec.

Photo gracieuseté

# L'horaire des CLSC modifié à l'occasion de la Fête nationale du Québec

**MARC-ANDRÉ COUILLARD**

macouillard@coupoeil.info

**SANTÉ.** Le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest (CISSMO) avise les usagers du changement d'horaire de ses services à l'occasion de la Fête nationale du Québec, le 24 juin.

En ce qui concerne le CLSC de Saint-Rémi, la réception, la clinique ambulatoire de soins infirmiers, le centre de prélèvements et l'urgence mineure seront fermés.

Les services psychosociaux seront dispensés par le CLSC Kateri, situé à Candiac.

## CLSC DE NAPIERVILLE

La réception et la clinique ambulatoire de soins infirmiers du CLSC de Napierville seront ouvertes de 8 h à 16 h (fermées entre 12 h et 13 h).

Le centre de prélèvements et l'urgence mineure seront fermés.

Quant aux services psychosociaux, ils seront donnés au CLSC Kateri, situé à Candiac.

## HÔPITAL ANNA-LABERGE

Tous les services externes du centre hospitalier Anna-Laberge, incluant le centre de prélèvement (prises de sang) et la radiologie, seront fermés.

Cependant, l'urgence demeure ouverte en tout temps.

## 8-1-1

Le CISSMO rappelle à la population que toutes les personnes aux prises avec un problème de santé ou une situation difficile peuvent joindre en tout temps le service Info-Santé, en composant le 8-1-1.

## PRÉVENTION DU SUICIDE

Le Tournant offre un service d'intervention de crise et de prévention du suicide, 24 heures par jour et 7 jours par semaine. Il faut composer le 1 866 277-3553.

L'horaire des CLSC est modifié à l'occasion de la Fête nationale du Québec, le 24 juin.

Photo: Coup d'oeil - Archives



## Guide des gens d'affaires

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Commerçants  
et gens d'affaires  
**SOYEZ VU...**

>366239



**Plus Grande Boutique au Canada\***

**MAINTENANT EN LIGNE**



Également Outlets Officiels  
Marques & Designers



**Jusqu'à 50% de VRAIS RABAIS!**  
**Membre VIP -20% Rabais Additionnel**

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



**AquaWaterEau.com**  
Corporation



Laboratoires d'Analyses  
Accrédités ISO 17025  
(514)-374-0454



Équipements de  
Traitement d'Eau  
(450) 454-3282



Systèmes de pompages  
(450) 454-2082

Nous solutions tous les besoins  
d'analyse d'eau, de système de pompage,  
et d'équipement de traitement d'eau.

Depuis 33 ans.

Plus de clients que tous nos compétiteurs réunis

Satisfaction et résultats garantie

Merci d'encourager l'économie locale

**Le plus grand centre d'Analyse,  
Pompes et Traitement d'eau  
au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClasses.ca.

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER  
100 à 299

MARCHANDISE  
300 à 399

SERVICES  
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899

VÉHICULES  
900 à 999

**245** Chambre à louer

**ST-RÉMI:** Chambres meublées, chauffées, éclairées. Au mois 350\$. Libres 450-454-4708

**280** Entrepôts à louer

ENTREPOT à louer 29x60, porte de garage de 12', 1,250\$/ mois rien d'inclus Secteur St-Rémi, contactez Louis Charbonneau 514-234-2332

**324** Articles de chasse et pêche

**Achetez VOS ARMES À FEU** Contactez Dominique ou Paolo 450 349-2332

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

**390** Ventes de garage / Marchés aux puces

**ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$.** Info: 438-886-3444

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél: 450-309-0125

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

**B.D.L. RÉNOVATION:** Cuisine, s.d.b., céramique, modifications et finitions de tous genres. Service de peinture. 25 ans d'expérience. RBQ.: 5 7 1 5 - 2 5 9 7 - 0 1 - 514-755-7781

**484** Services divers

**JE RÉNOVE Rénovations tous genres, isolation d'entre-toit, décontamination. Estimation gratuite. 20 ans d'expérience.** 514-714-8977

**555** Argent à prêter

**PRÊT DE 500\$** Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

**585** Services financiers divers

"SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004"

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

**605** Emplois divers

Homme demandé comme opérateur de tracteur et entretien de machinerie agricole. Taux horaire au dessus de la moyenne. 450-357-5112

**605** Emplois divers

**JOURNALIERS** réparateurs de palettes, lundi au vendredi. Assurances collectives. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucguaytransport@videotron.ca

**RECHERCHE** employés pour tonte de gazon. Personnes ponctuelles, travaillantes et en bonne forme physique. Avec permis de conduire valide. Salaire selon compétence. Temps plein/partiel. 514-808-5215

**URGENT! Résidence Iberville**

recherche préposé(e) à l'entretien ménager de jour, 7h30 à 15h30, 1 fin de semaine sur 2. Poste régulier. Expérience un atout. Contactez Josée Dion: 450-346-5878; fax: 450-358-3699 iberville@res-privilege.com

**RECHERCHE** Préposé bénéficiaires Jour/soir/nuit Temps plein/temps partiel -Aide de services -Aide aux activités (de jour) 514 608-8036

**945** Achat d'autos

**ACHAT, AUTO CAMION.** Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

**630** Santé/hospitalier

**POSTE À COMBLER** pour résidence d'accueil de 9 personnes déficientes intellectuelles et physique. 1 poste de préposé(e) aux bénéficiaires, formation ou/et expérience demandés, quart de jour 1x, 21 heures semaine, disponibilité fin de semaine obligatoire. Quart de soir x2 de 15h à 20h 7/15. 2e poste en entretien ménager 2 jours semaine, aucune fin de semaine, de 8h à 15h salaire concurrentiel. Intéressé? Envoyez C.V.: nathaliegarand1@gmail.com 450-684-9500

**680** Conciergerie/entretien/sécurité

**URGENT! Résidence Iberville**

Recherche homme de maintenance du lundi au jeudi de jour, expérience un atout. Contactez Josée Dion: 450-346-5878; fax: 450-358-3699 iberville@res-privilege.com

**685** Chauffeurs / Transports

**CHAUFFEUR** classe 1 demandé, temps partiel du lundi au vendredi, de 16h à 19h. Assurances collectives. Appelez au 514-707-2322 du lundi au vendredi entre 9h et 16h. Fax: 450-515-3595 ou envoyez CV par courriel: lucguaytransport@videotron.ca

## ÉQUIPE SICOTTE

L'ÉQUIPE #1 RE/MAX ÉVOLUTION

**450-246-4637**

8, du Collège Lacolle

**450-349-5868**

1055, Séminaire N Saint-Jean

**Samuel Sicotte**

**Carl Hudon**

### ROBERT SICOTTE

courtier immobilier agréé

**SAINT-JACQUES-LE-MINEUR** Magnifique propriété de construction supérieure 2020 vous offrant garage double (porte de 18 pi.), 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes ainsi qu'une salle d'eau. Cuisine, salle à manger et salon à aire ouverte (plafond cathédral avec poutres), plancher chauffant dans la salle de bains avec douche italienne, immense fenestration... Sout-sol entièrement aménagé avec une chambre à coucher, s. de bains, salle familiale, atelier et chambre froide! Le tout sur un terrain clôturé de 8 à 16 p.c. avec patio, terrasse au sol, coin feu, remise sur dalle de béton, grande entrée pour 8 voitures, allège pour véhicule électrique au garage et... À voir!

MLS 25857770      PRIX 789 000 \$

**AVIS DE RECHERCHE**

Maison, terrains, multiplex, condos... Pour de nombreux acheteurs sérieux et préqualifiés

**NAPIERVILLE** Spacieux plain-pied 3 chambres à coucher (poss. de + ou sous-sol entièrement aménagé avec sa propre entrée d'origine. Sous-sol complètement aménagé avec immense salle familiale (poutres au bois), atelier et rangement. Le tout sur un terrain de 9 375 pieds carrés sans voisin arrière avec piscine, remise et véranda en plus d'être située dans une rue sans issue (tranquillité assurée). Plusieurs travaux/améliorations au fil des années : toiture, fenestration, cuisine, véranda et plus! À proximité de l'ensemble des services : CPE à distance de marche, école primaire et secondaire, piscine municipale, centre, bibliothèque, épicerie, pharmacies.

MLS 21308319      PRIX 489 000 \$

**ÉQUIPE SICOTTE** **RE/MAX Evolution**

Notre maison vaut assurément plus que vous le pensez. Demandez une **ESTIMATION GRATUITE**

**Ma PASSION et mon ÉCOUTE, à VOTRE service!**

## Isabelle Tétreault

Courtier immobilier résidentiel  
Cell. 514 617-3461

**ÉVALUATION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ GRATUITE**

**Pour VENDRE ou ACHETER en toute confiance**

**ÉQUIPE SICOTTE**  
RE/MAX Evolution

**RE/MAX**

**Bur. 450 349-5868**  
1055 bl Séminaire N. #302  
Saint-Jean-sur-Richelieu

-364870

## CERTIFICAT

### OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

**C'est LE BON TEMPS de VENDRE!**

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété sans frais. Vous voulez vraiment vendre? Cette offre est valable immédiatement.

Merci de votre confiance!

**RICHARD GIROUX 42 ANS D'EXPÉRIENCE**

**APPELÉZ-MOI EN PREMIER CAR AVEC MOI, LE #1 C'EST VOUS!**

**VOTRE 1<sup>er</sup> CHOIX**  
Nettement plus sympathique et professionnel

**Richard Giroux**  
Courtier immobilier agréé DA

**450-444-8330**  
**450-635-0000**

**RE/MAX**  
RE/MAX PLATINE R.G.  
Agence immobilière  
Licenciée indépendante  
et autonome de Re/Max Platine

## VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

coupdoeil.info/emplois

www.coupdoeil.info - Le 22 juin 2022 - 13



**MULTI-PNEUS  
DISTRIBUTION**

RECHERCHE

**REPRÉSENTANT DE  
DISTRIBUTION SUR LA ROUTE.**

Poste horaire variable  
Territoire Montréal/Rive-sud  
Permis de conduire valide  
- Assurance collective - Formation sur place  
Un poste stimulant!

**Communiquez avec  
Michel**

**514 232-7231  
ou par courriel:**

**mpoupart@multipneus.com**

>369687



Situé à St-Rémi est présentement à la recherche de:

**COMMIS AU COMPTOIR**  
pour pneus commercial  
poste à temps plein  
avec ou sans expérience

- Avantages sociaux  
- Bonis de performance

Faire parvenir CV par courriel à  
**mpoupart@multipneus.com**  
ou par téléphone au 514 232-7231

>369457

POUR RESTER À L'AFFÛT DE L'ACTUALITÉ  
**SUIVEZ-NOUS**



**Coup d'œil**  
VOTRE MEDIA D'ICI .info



RECHERCHE

Salaire

- Caissier (ère) / Vendeur (euse) 15,75 \$
- Quart de nuit 19,75 \$
- Cosméticienne 17,25 \$  
plus commissions



RECHERCHE

Salaire

- Préposé (e) à l'accueil 15,75 \$
- Préposé (e) à l'entretien ménager 17,00 \$

Emplois situés à la jonction  
des Autoroutes 15 et 87  
à Saint-Bernard-de-Lacolle

Envoyez votre CV à  
[julie@igldutyfree.com](mailto:julie@igldutyfree.com)

>367552

**AVIS DE CLÔTURE  
D'INVENTAIRE**

(Avis dans le journal: C.c.Q., art. 795)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Zoltan Nagy, en son vivant domicilié et résidant au 886, 4ième Rue, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, province de Québec, JOJ 1G0 survenu le 13 avril 2022 un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Robert Alexander Nagy, le 7 juin 2022, devant Me Myriam Van Wijk, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au 364, rue Saint-Jacques, Napierville, province de Québec, JOJ 1L0.

Donné ce 17 juin 2022.

Me Myriam Van Wijk, Notaire

>369546



**STARBUCKS**

Situé à la jonction  
des Autoroutes 15 et 87  
à Saint-Bernard-de-Lacolle

RECHERCHE

Salaire

- Préposé (e) au service à la clientèle 15,75 \$
- Gérant (e) 18,75 \$

Envoyez votre CV à  
[julie@igldutyfree.com](mailto:julie@igldutyfree.com)

>367547

**VOUS ÊTES  
À LA RECHERCHE  
D'UN  
EMPLOI?**

**Coup d'œil**  
VOTRE MEDIA D'ICI .info

[coupdoeil.info/emplois](http://coupdoeil.info/emplois)



>366620

Saint-Paul-  
de l'Île-aux-Noix



Capitale  
nautique

**AVIS PUBLIC**

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE  
Lot : 5 986 322 (1017, Principale)**

**AVIS** est par la présente donné par la soussignée, qu'il y aura séance ordinaire du conseil de la municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le mardi 5 juillet 2022 à 19 h, au lieu ordinaire des séances.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

**Identification du site concerné :**

Lot 5 986 322 au 1017, rue Principale.

**Nature et effets :**

La demande consiste à construire un garage isolé de type résidentiel d'une superficie de 178.37m<sup>2</sup> tandis que la dimension maximale dans cette zone est de 110m<sup>2</sup>, et d'y installer deux portes de garage dont leur hauteur respective est de 3.65m et 4.26m. La hauteur maximale autorisée d'une porte de garage est de 2.75m en vertu du Règlement de zonage no.231-2006.

Toute personne désirant des informations sur ce dossier peut communiquer avec la soussignée par courriel à l'adresse [dg@ileauxnoix.qc.ca](mailto:dg@ileauxnoix.qc.ca). Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande lors de l'assemblée ordinaire du mardi 5 juillet 2022 à 19 h.

Donné à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, ce 21 juin 2022

Edith Létourneau

Directrice générale et greffière-trésorière

**MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ  
DE VOS OFFRES D'EMPLOI**

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous

☎ 450 515-5555



■ Hemmingford

**Souper de la Légion**

La Légion organise un souper de poulet BBQ, le 25 juin, de 17 h à 18 h. Pour emporter seulement. Le repas inclut un demi-poulet, pomme de terre au four, sauce BBQ, salade de chou, petit pain et dessert. Coût: 20 \$. Réservez: 514 705-2192.

**Annulation de l'assemblée générale de la Maison des jeunes de la frontière**

L'assemblée générale annuelle de la Maison des jeunes de la frontière qui devait avoir lieu le 21 juin, à 18 h 30, au Centre récréatif, situé au 550, rue Goyette, est annulée.

■ Lacolle

**Service à l'église d'Odelltown**

Le service annuel de l'église d'Odelltown, située au 243, route 221 Sud, aura lieu le 26 juin, à 11 h. Apportez votre pique-nique et vos chaises de jardin.

**Chasse à l'as à la Légion**

Le gros lot est de 12 045 \$. Les billets sont en vente au coût de 2 \$. Un prix de 50 \$ est à gagner chaque semaine. Les deux prochains tirages auront lieu les jeudis 23 et 30 juin. Il suffit de choisir une des enveloppes numérotées de 1 à 54, et l'on remporte le gros lot si l'as de pique s'y trouve. Les numéros d'enveloppe 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 33, 34, 36, 39, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51 et 52 ne contenaient pas l'as de pique. Les virements Interac sont aussi acceptés par courriel, en indiquant votre nom, numéro de téléphone et numéro de l'enveloppe choisie, et ce, avant le vendredi de chaque semaine. Le virement doit être fait à l'adresse courriel: ace@legion-11.org. Info.: page Facebook filiale-11 Lacolle-Légion Royale Canadienne, 450 210-2526 ou 450 246-4663.

■ Noyan et Clarenceville

**Souper-théâtre avec le Club Fadoq**

Le Club Fadoq organise un souper-théâtre à Saint-Mathieu-de-Beloeil, le 12 août. La pièce de théâtre qui est à l'affiche s'intitule L'institut. Elle a été écrite par Michel Charrette et François Chénier. Coût: 120 \$, incluant souper, théâtre et transport par autobus. Réservez: 450 294-2307.

■ Saint-Blaise-sur-Richelieu

**Activité de danse du Club Fadoq**

Le Club Fadoq organise une soirée de danse en ligne, le 25 juin, à 19 h 30, au centre communautaire situé au 795, rue des Loisirs. Une collation sera servie. Coût membres et non-membres: 10 \$. Info.: 450 346-8088.

■ Jardins-de-Napierville

**Ateliers de cuisine pour les enfants chez Sourire sans fin**

Il reste encore quelques places disponibles

pour les ateliers de cuisine des petits cuistots cet été. Cette activité est destinée aux enfants âgés de 6 à 12 ans. Réservez: 450 454-5747, poste 223.

**Assemblée générale du Service d'action bénévole Au cœur du jardin**

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin tiendra son assemblée générale annuelle le 22 juin, à 15 h, au 1030, rue Notre-Dame, à Saint-Rémi. Il est aussi possible d'y assister virtuellement, via Zoom. Info.: 450 454-6567.

**Activités à la Maison des Jeunes de Saint-Rémi**

Le 28 juin, les jeunes de l'Adomissile iront à la plage de St-Timothée. Le 30 juin, il y aura une sortie privilège au cinéparc. Les 15, 16 et 17 juillet, c'est le retour du fameux grandeur nature « Hérosia ». Pour participer à cette activité, les jeunes et les bénévoles devront assister à une rencontre obligatoire le 6 juillet. Il y aura un camp d'été à la mi-août. Plus de détails à venir. L'horaire d'été débutera le 28 juin, soit dès 13 h en semaine, sauf le lundi à partir de 16 h. Info.: 450 454-6657. L'Adomissile est située au 100, rue de la Gare, à Saint-Rémi.

**Tutorat gratuit pour les 12 à 17 ans**

La maison des jeunes l'Adomissile offre du tutorat gratuit et adapté pour les élèves âgés de 12 à 17 ans, à raison d'une ou deux fois par semaine, pour la ou les matières de son choix. Info.: 450 454-6657. L'Adomissile est située au 100, rue de la Gare, à Saint-Rémi.

**Lundi cinéma à La Marg'Elle**

La Marg'Elle organise un lundi cinéma, le 27 juin, de 13 h 30 à 16 h. Le film à l'affiche est « Le garçon qui dompta le vent ». Gratuit. La Marg'Elle est située au 87, rue Perras, à Saint-Rémi. Inscription: 450 454-1199 ou par courriel à l'adresse: info@centrefemmeslamargelle.org.

**Service des petites commissions du SAB**

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin offre un service de commissions en minibus aux aînés

et aux personnes de 60 ans et plus autonomes, au coût de 4 \$. Le minibus va chercher les gens à leur domicile et les amène au marché, à la banque, à la pharmacie, au bureau de poste, à Saint-Rémi. Le conducteur reconduit les personnes à domicile une fois leurs courses terminées. Réservez obligatoirement: 450 454-6567.

■ Régional

**Horaire des services de Compo-Haut-Richelieu à l'occasion des fêtes nationales du Québec et du Canada**

Les vendredis 24 juin et 1<sup>er</sup> juillet, les écocentres et le bureau administratif de Compo-Haut-Richelieu seront fermés. Toutes les collectes se dérouleront comme prévu au calendrier. Les bacs doivent être mis en bordure de rue avant 7 h le matin de la collecte.

**Assemblée générale de Famille à cœur**

L'assemblée générale annuelle aura lieu le 22 juin, à 17 h 30, au 130, rue Saint-Georges, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Il faut confirmer sa présence avant le 15 juin, au 450 346-1734. Un service de garde est offert gratuitement sur réservation.

**Relation d'aide au Centre de femmes du Haut-Richelieu**

En tout temps, les femmes peuvent

prendre un rendez-vous téléphonique avec une intervenante du Centre pour ventiler, briser leur isolement ou encore demander des références. Les intervenantes sont disponibles pour soutenir les femmes, peu importe les problématiques qu'elles traversent. Au besoin, elles sont référées à des ressources du milieu. Info.: 450 346-0662 ou www.cfhr.ca.

**Parents-soutien recherchés**

Famille à cœur est à la recherche de parents bénévoles, pour devenir Parent soutien. Un Parent-soutien est un modèle positif qui développe une relation significative avec des familles vulnérables du programme « Je tisse des liens gagnants ». Les personnes intéressées doivent contacter Marie Pascale au 450 346-1734, poste 238.

**Activités chez Famille à cœur**

Un groupe de soutien pour les familles qui vivent un deuil périnatal se rencontrera les mardis 28 juin et 2 août, de 19 h à 20 h 30. Les p'tits matins bedons poupons permettent à des parents de rencontrer d'autres parents, d'échanger et d'en apprendre davantage sur des sujets en lien avec leur réalité, le tout, accompagné de leur poupon. Ces rencontres auront lieu les jeudis 7, 14 et 28 juillet, ainsi que les 18 et 25 août. Un service de garde complémentaire est offert gratuitement sur réservation. Inscription: 450 346-1734.

*Avis de décès*



**Chenail Chantal**  
1970-2022

De Hemmingford, le 16 mai 2022, à l'âge de 51 ans est décédée Mme Chantal Chenail, épouse de M. Mario Hamelin, fille de feu M. Yvon Chenail et de Mme Jeanne Poupert. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Julien (Marie-Pier), Francis et Marie-Rose, ses petits-fils Léo et Tristan, ses frères et ses sœurs Nathalie, Line, Michel, Stéphane et Jeanne, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances en l'église Saint-Patrice-de-Sherrington, le samedi 25 juin 2022 dès 10h suivies des funérailles à 11h.



450 246-3988 | 1 800 263-3074  
www.serrefinnegan.com

*Avis de décès*



**Dubreuil Martin**  
1927-2022

De Napierville, le vendredi 10 juin 2022, à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur Martin Dubreuil époux de feu madame Jeannine Bourdeau. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Nicole), Christian (Suzanne), Robert (Danièle) et Marc (Johanne), ses petits-enfants: Marie-Christine (Ludovic), Jonathan (Janie), Xavier (Haréna), Marjolaine (Denis), Stéphanie (Éric), Marc-André (Marie-Josée), Sonia (Justin), ses arrière-petits-enfants: Léa, Emma Rose, Livia, Liam-Anthony, Daphnée, Julia, Emy, Michael, Charles, Jacob, Léonard et Clara, sa sœur Marthe et son frère Paul (Stella), ses belles-sœurs Suzanne et Gaétane, ses neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances en l'église St-Cyprien-de-Napierville, le samedi 2 juillet 2022 dès 10h suivies des funérailles à 11h.



450 246-3988 | 1 800 263-3074  
www.serrefinnegan.com

**POUPART, LUCE**  
1939-2022



De St-Rémi, le 12 juin 2022, à l'âge de 82 ans est décédée Mme Luce Poupert, épouse de feu Constant Hébert.

Elle laisse dans le deuil son fils Serge (Caroline), ses petits-enfants Xavier, Camille (Anne-Sophie), Simon, Évelyne, ses frères et sœurs feu Paul (Nicole), feu Pauline (André), Yvette (Yvon), Jacques (Mireille), Jacqueline (Pierre), René (Francine), Nicole (feu Serge), Lucien (feu Lise), feu Yves, Normand (Johanne), sa belle-sœur Marielle (feu Aldéo), son beau-frère feu Roger, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Elle a été confiée au salon funéraire Poissant et fils 450-632-1515

La famille recevra les condoléances en l'église de St-Rémi le samedi 25 juin dès 14h30, suivi des funérailles à 16h.

Au lieu de fleurs, des dons à la fondation québécoise du cancer seraient appréciés.

LES ENTREPRISES FUNÉRAIRES  
**POISSANT & FILS**



**PARC RÉGIONAL SAINT-BERNARD**  
**219, rang Saint-André**  
**24 JUIN 2022 à compter de 10 heures**  
**FÊTE NATIONALE**

**PROGRAMMATION**

- Exposition de véhicules antiques  
Au son de la musique d'un DJ De 10 h à 15 h
- Spectacle de magie pour enfants  
Avec un magicien interactif De 16 h à 17 h 30
- Plusieurs jeux gonflables pour enfants De 10 h à 22 h
- Levée et salut au drapeau 18 h 15

**SPECTACLES**

- Pierre-Luc Blais, auteur-compositeur-interprète, ancien de Mixmania** De 18 h 30 à 20 h
- Jérôme Charlebois, auteur-compositeur-interprète** De 20 h 15 à 21 h 45
- Clôture de la journée et feu d'artifice

**SUR PLACE :**  
Camion-resto toute la journée

**LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE ET SES PARTENAIRES**  
**JOYEUSE FÊTE NATIONALE**

